

HWAM 5440
HWAM 5460



DK	Ydeevnedeklaration.....	2
SE	Prestandadeklaration	4
NO	Yteevnedeklarasjon.....	6
GB	Declaration of Performance	8
DE	Leistungserklärung	10
IT	Dichiarazione di prestazione	12
NL	Prestatieverklaring.....	14
FR	Déclaration des rendement	16
ES	Declaración de rendimiento.....	18
FI	Suoritustasoilmoitus	20

Ydeevnedeklaration

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Byggevaretype:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevareidentifikation:

HWAM 5440 IHS (Forbrændingssystem SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Forbrændingssystem SmartControl™)

3. Byggevarens tilsigtede anvendelse(r):

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant:

Ikke relevant.

6. Systemerne for vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne (AVCP):

System 3.

7. Notificeret organs opgave(r), hvis relevant:

Teknologisk Institut, notificeret organ nr. 1235

har udført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 efter system 3

og udstedt prøvningsrapport nr. 300-ELAB-2682-EN.

8. Deklareret ydeevne:

Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Brandsikkerhed	
Reaktion ved brand	AI
Minimumafstande til brændbart materiale, isoleret røgrør (mm)	Minimumafstande til brændbart materiale, uisoleret røgrør (mm)
Bagud: 100	Bagud: 175
Til siden: 125	Til siden: 125
Til siden, foran ovnen: 400	Til siden, foran ovnen: 400
Hjørne, 45°: 50	Hjørne, 45°: 50
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: 0	Til gulv/under ovn: 0
Fra top af ovn til loft: 600	Fra top af ovn til loft: 600
Risiko for at brændende brændsel falder ud	Bestået
Udledning af forbrændingsprodukter	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Overfladetemperatur	Bestået
Elektrisk sikkerhed	NPD
Rengøringsvenlighed	Bestået
Maksimalt tryk i vandtank under drift	NPD
Røggastemperatur ved nominel varmeydelse	292 °C
Røggastemperatur målt i afgangsstuds	349 °C
Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør)	Bestået
Termisk ydelse	
Nominel ydelse	6,1 kW
Rumopvarmningsydelse	6,1 kW
Vandopvarmningsydelse	NPD
Virkningsgrad	82 %

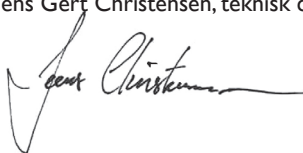
9. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på enansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Hørning, 2025/04/01

Jens Gert Christensen, teknisk chef



PrestandadeklARATION

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Byggprodukt:

HWAM 5440, IHS HWAM 5460 IHS

braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggproduktens unika identifikationskod:

HWAM 5440 (Förbränningssystem SmartControl™)

HWAM 5460 (Förbränningssystem SmartControl™)

3. Byggproduktens avsedda användning(ar):

Braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning.

4. Tillverkarens namn och kontaktadress:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Namn och kontaktadress för tillverkarens auktoriserade representant:

Ej tillämpligt.

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP):

System 3.

7. Anmälda organs uppgift(er), i förekommande fall:

Technological Institute, anmält organ nr 1235

har utfört typtestet i överensstämmelse med

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 enligt system 3

och utfärdat provningsrapport nr. 300-ELAB-2682-EN.

8. Deklarerad prestanda:

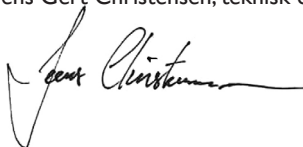
Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandsäkerhet	
Reaktion vid brand	AI
Minsta avstånd till brännbart material, isolerat rökrör (mm)	Minsta avstånd till brännbart material, oisolerat rökrör (mm)
Till bakre vägg: 100	Till bakre vägg: 175
Till sidovägg: 125	Till sidovägg: 125
Til sido, framför kamin: 400	Til sido, framför kamin: 400
Till hörn, 45°: 50	Till hörn, 45°: 50
Främre vägg/framför kamin: 1100	Främre vägg/framför kamin: 1100
Till golv/under kamin: 0	Till golv/under kamin: 0
Från kaminens topp till taket: 600	Från kaminens topp till taket: 600
Risk för att brinnande bränsle faller ur	Godkänd
Utsläpp av förbränningsprodukter	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Yttemperatur	Godkänd
Elsäkerhet	NPD
Rengöringsvänlighet	Godkänd
Maximalt tryck i vattentank under drift	NPD
Rökgastemperatur vid nominell värmeeffekt	292 °C
Rökgastemperatur uppmätt i utgångsstosen	349 °C
Mekanisk resistens (förmåga att bära upp skorsten/rökrör)	Godkänd
Termisk effekt	
Nominell effekt	6,1 kW
Rumsuppvärmningseffekt	6,1 kW
Vattenuppvärmningseffekt	NPD
Verkningsgrad	82 %

9. Prestandan för byggprodukten som anges under punkt 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges under punkt 8.
Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, teknisk chef



Yteevnedeklarasjon

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Byggevaretype:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

Romoppvarmer fyrt med fast brensel uten varmtvannsforsyning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevaridentifikasjon:

HWAM 5440 (Forbrenningssystem SmartControl™)

HWAM 5460 (Forbrenningssystem SmartControl™)

3. Byggevarens tilsiktede bruk:

Romoppvarmer fyrt med fast brensel uten varmtvannsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på bemyndiget representant:

Ikke relevant.

6. Systemene for vurdering og kontroll av konstanten ved byggevarens yteevne (AVCP):

System 3.

7. Notifisert organs oppgave(r) hvis relevant:

Teknologisk Institut, notifisert organ nr. 1235

har utført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 etter system 3

og utstedt prøvningsrapport nr. 300-ELAB-2682-EN.

8. Deklarert yteevne:

Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vesentlige egenskaper	Ydeevne
Brannsikkerhet	
Reaksjon ved brann	A1
Minimums avstander til brennbart materiale, isolert røykrør (mm)	Minimums avstander til brennbart materiale, uisolert røykrør (mm)
Til bakvegg: 100	Til bakvegg: 175
Til sidevegg: 125	Til sidevegg: 125
Til side, foran ovn: 400	Til side, foran ovn: 400
I hjørne 45°: 50	I hjørne 45°: 50
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: 0	Til gulv/under ovn: 0
Topp av peisovn til tak: 600	Topp av peisovn til tak: 600
Risiko for at brennende brensel faller ut	Bestått
Utledning av forbrenningsprodukter	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Overflatetemperatur	Bestått
Elektrisk sikkerhet	NPD
Rengjøringsvennlighet	Bestått
Maksimalt trykk i vanntank under drift	NPD
Røykgasstemperatur ved nominell varmeytelse	292 °C
Røykgasstemperatur målt i avgangsstuss	349 °C
Mekanisk resistens (evne til å bære skorstein/røykrør)	Bestått
Termisk ytelse	
Nominell ytelse	6,1 kW
Romoppvarmingsytelse	6,1 kW
Vannoppvarmingsytelse	NPD
Virkningsgrad	82 %

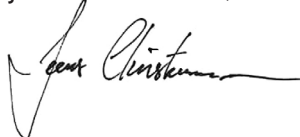
9. Yteevnen for den byggevaren som er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerte yteevnen i punkt 8.

Denne yteevnedeklarasjonen utstedes på eneansvar av fabrikanten som er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne av produsenten av:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, teknisk sjef



Declaration of Performance

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Unique identification code of the product type:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS
roomheater burning solid fuel without hot water supply
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Type batch or serial number of construction product:

HWAM 5440 (Combustion system SmartControl™)
HWAM 5460 (Combustion system SmartControl™)

3. Intended use of the construction product:

Roomheater burning solid fuel without hot water supply.

4. Name and address of the manufacturer:

HWAM A/S
Nydamsvej 53
8362 Hørning
Denmark
www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name and address of the authorized representative:

Not relevant.

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP):

System 3.

7. Task(s) of notified body/bodies, if relevant:

Technological Institute, notified body number 1235
performed the determination of the product type on the basis of type testing
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 under system 3
and issued test report no. 300-ELAB-2682-EN.

8. Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	A1
Min. distances to combustible materials, insulated flue gas pipe (mm)	Min. distances to combustible materials, uninsulated flue gas pipe (mm)
Rear: 100	Rear: 175
Sides: 125	Sides: 125
Sides, in front of the stove: 400	Sides, in front of the stove: 400
Corner 45°: 50	Corner 45°: 50
Front: 1100	Front: 1100
Floor: 0	Floor: 0
Top of stove to ceiling: 600	Top of stove to ceiling: 600
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Surface temperature	Pass
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	NPD
Flue gas temperature at nominal heat output	292 °C
Flue gas temperature measured in the outlet socket	349 °C
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass
Thermal output	
Nominal heat output	6.1 kW
Room heating output	6.1 kW
Water heating output	NPD
Energy efficiency	82 %

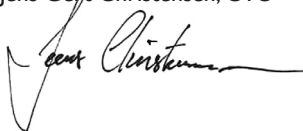
9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, CTO



Leistungserklärung

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Bauprodukt-Typ:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Bauprodukt-Identifikation:

HWAM 5440 IHS (Verbrennungssystem SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Verbrennungssystem SmartControl™)

3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Technological Institute hat als zuständiges Organ Nr. 1235

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht 300-ELAB-2682-EN ausgestellt.

8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifizierung	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Grundlegende Eigenschaften	Leistungsfähigkeit
Brandwiderstand	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: 100	Zur Rückwand: 175
Zur Seitenwand: 125	Zur Seitenwand: 125
Zur Seitenwand, for dem Ofen: 400	Zur Seitenwand, for dem Ofen: 400
Bei Eckplatzierung, 45°: 50	Bei Eckplatzierung, 45°: 50
Front/vor dem Ofen: 1100	Front/vor dem Ofen: 1100
Zum Boden/unter dem Ofen: 0	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Topplatte des Ofens bis Decke: 600	Topplatte des Ofens bis Decke: 600
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,0370 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	NPD
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	292 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	349 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
Thermische Leistung	
Nominelle Leistung	6,1 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	6,1 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	NPD
Wirkungsgrad	82 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 01/04/2025

Jens Geert Christensen, Technischer Leiter



Dichiarazione di prestazione

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Categoria del prodotto:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificazione del prodotto:

HWAM 5440 IHS (Système de combustion SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Système de combustion SmartControl™)

3. Uso o usi previsti del prodotto:

Stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda.

4. Nome e indirizzo del fabbricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danimarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nome e indirizzo dei mandatari:

Non pertinente

6. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto (AVCP):

Sistema 3.

7. Compito o compiti dell'organismo notificato, se pertinente:

Technological Institute, organismo notificato n. 1235

ha effettuato il test del tipo in conformità alle norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 secondo il sistema 3

e ha redatto il verbale di prova n. 300-ELAB-2682-EN.

8. Prestazioni dichiarate:

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004	
Caratteristiche essenziali	Prestazione	
Sicurezza antincendio		
Reazione al fuoco	A1	
Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria isolato (mm)	Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria non isolato (mm)	
Dalla parete posteriore: 100	Dalla parete posteriore:	175
Dalle pareti laterali: 125	Dalle pareti laterali:	125
Di lato, davanti al forno: 400	Di lato, davanti al forno:	400
Placement en angle, 45°: 50	Placement en angle, 45°:	50
Fronte/davanti alla stufa: 1100	Fronte/davanti alla stufa:	1100
Dal pavimento/sotto la stufa: 0	Dal pavimento/sotto la stufa:	0
Dalla cima del stufa al soffitto: 600	Dalla cima del stufa al soffitto:	600
Rischio di fuoriuscita del combustibile acceso	Superato	
Evacuazione dei prodotti di combustione	CO:	0,037 % / 461 mg/m ³
	NOx:	92 mg/m ³
	OGC	18 mg/m ³
	PM:	14 mg/m ³
Temperatura superficiale	Superato	
Sicurezza elettrica	NPD	
Pulibilità	Superato	
Pressione massima nel serbatoio dell'acqua durante il funzionamento	NPD	
Temperatura dei gas di combustione alla potenza termica nominale	292 °C	
Temperatura del gas della canna fumaria misurata nella presa	349 °C	
Resistenza meccanica (capacità di sostenere canna fumaria/tubo di uscita fumi)	Superato	
Potenza termica		
Potenza nominale	6,1 kW	
Potenza di riscaldamento ambiente	6,1 kW	
Potenza di riscaldamento acqua	NPD	
Rendimento	82 %	

9. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, responsabile tecnico



Prestatieverklaring

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Aard van het bouwproduct:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Beschrijving van het bouwproduct:

HWAM 5440 IHS (Verbrandingssysteem SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Verbrandingssysteem SmartControl™)

3. Beoogde toepassing(en) van het bouwproduct:

Ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening.

4. Naam en adres fabrikant:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denemarken

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Naam en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger:

Niet van toepassing.

6. De systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct (AVCP):

Systeem 3.

7. Taak of taken van de aangemelde instantie, indien van toepassing:

Technological Institute, aangemelde instantie nr. 1235,
heeft conform EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
een testprocedure onder systeem 3
uitgevoerd en testrapport nr. 300-ELAB-2682-EN.

8. Aangegeven prestaties:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essentiële kenmerken	Prestatie
Brandveiligheid	
Reactie bij brand	AI
Min. afstanden tot brandbaar materiaal, geïsoleerd rookkanaal (mm)	Min. afstanden tot brandbaar materiaal, ongeïsoleerd rookkanaal (mm)
Tot achterwand: 100	Tot achterwand: 175
Tot zijwand: 125	Tot zijwand: 125
Tot zijwand, voor de kachel: 400	Tot zijwand, voor de kachel: 400
Bij hoekopstelling, 45°: 50	Bij hoekopstelling, 45°: 50
Front/voor de kachel: 1100	Front/voor de kachel: 1100
Tot vloer/onder de kachel: 0	Tot vloer/onder de kachel: 0
Van ovenbovenkant tot plafond: 600	Van ovenbovenkant tot plafond: 600
Risico dat brandende brandstof naar buiten valt	Test doorstaan
Afvoer van verbrandingsproducten	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Oppervlaktetemperatuur	Test doorstaan
Elektrische veiligheid	NPD
Reinigingsvriendelijkheid	Test doorstaan
Maximale druk in watertank tijdens gebruik	NPD
Rookgastemperatuur bij nominaal verwarmingsvermogen	292 °C
In afvoeraansluiting gemeten rookgastemperatuur	349 °C
Mechanische weerstand (vermogen om schoorsteen/rookbuis te dragen)	Test doorstaan
Thermische prestatie	
Nominaal vermogen	6,1 kW
Ruimteverwarmingsvermogen	6,1 kW
Waterverwarmingsvermogen	NPD
Rendement	82 %

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven bouwproduct zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de producent door:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gerdt Christensen, technisch manager



Declaration des Performances

N° 0157 - 01/04/2025

1. Type d'article de construction :

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identification de l'article de construction :

HWAM 5440 IHS (Système de combustion SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Système de combustion SmartControl™)

3. Usage(s) prévu(s) de l'article de construction :

Poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude.

4. Nom et adresse du fabricant :

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nom et adresse du représentant agréé :

Non applicable.

6. Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance du rendement de l'article de construction (AVCP) :

Système 3.

7. Tâche(s) de l'organisme notifié, s'il y a lieu :

Technological Institute, organisme notifié n° 1235,

a effectué l'essai de type conformément à la norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 selon le système 3

et délivré le rapport d'essai n° nr. 300-ELAB-2682-EN.

8. Rendement déclaré:

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques importantes	Rendement	
Résistance au feu		
Réaction en cas d'incendie	A1	
Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée isolé (mm)	Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée non isolé (mm)	
Par rapport à paroi arrière: 100	Par rapport à paroi arrière:	175
Par rapport à paroi latérale: 125	Par rapport à paroi latérale:	125
La côté avant le poêle: 400	La côté avant le poêle:	400
Placement en angle, 45°: 50	Placement en angle, 45°:	50
Partie frontale/devant le poêle: 1100	Partie frontale/devant le poêle:	1100
Par rapport au sol/sous le poêle: 0	Par rapport au sol/sous le poêle:	0
Du haut du four au plafond: 600	Du haut du four au plafond:	600
Risque de chute à l'extérieur des combustibles enflammés	Admis	
Émission de produits de combustion	CO:	0,037 % / 461 mg/m³
	NOx:	92 mg/m³
	OGC:	18 mg/m³
	PM:	14 mg/m³
Température en surface	Admis	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	Admis	
Pression maximale dans le réservoir d'eau en service	NPD	
Température des fumées à la puissance thermique nominale	292 °C	
Température des fumées mesurée dans le bec de sortie	349 °C	
Résistance mécanique (faculté de porter la cheminée/le tuyau des fumées)	Admis	
Puissance thermique		
Puissance nominale	6,1 kW	
Puissance de chauffage ambiant	6,1 kW	
Puissance de production d'eau chaude	NPD	
Coefficient de rendement	82 %	

9. Le rendement de l'article de construction indiqué aux points 1 et 2 est conforme au rendement déclaré au point 8. La présente déclaration de rendement est délivrée sous l'unique responsabilité du fabricant indiqué au point 4.

Signé pour et au nom du fabricant :

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, Chef technique



Declaración de rendimiento

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Tipo de producto de construcción:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

Chimenea para la calefacción de habitaciones con combustibles sólidos y sin suministro de agua caliente

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificación del producto de construcción:

HWAM 5440 IHS (Sistema de combustión SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Sistema de combustión SmartControl™)

3. Uso o usos previstos del producto de construcción:

Chimenea para la calefacción de habitaciones con combustibles sólidos y sin suministro de agua caliente.

4. Nombre y dirección del fabricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dinamarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nombre y dirección del representante autorizado:

No aplicable.

6. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento del producto de construcción (AVCP):

Sistema 3.

7. Tarea o tareas del organismo notificado, si procede:

Technological Institute, organismo notificado núm. 1235,

ha realizado el ensayo de tipo conforme a la norma

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 por sistema 3

y ha emitido el informe de ensayo núm. 300-ELAB-2682-EN.

8. Rendimiento declarado:

Especcaciones técnicas armonizadas	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Características esenciales	Rendimiento	
Seguridad contra incendios		
Reacción al fuego	A1	
Distancia mínima al material in amable, tubo de humos aislado (mm).	Distancia mínima al material in amable, tudo de humos no aislado (mm).	
A la pared trasera: 100	A la pared trasera:	175
A la pared lateral: 125	A la pared lateral:	125
Al lado, frente al horno: 400	Al lado, frente al horno:	400
De esquina, 45°: 50	De esquina, 45°:	50
Enfrente/delante de la estufa: 1100	Enfrente/delante de la estufa:	1100
Al suelo/debajo de la estufa: 0	Al suelo/debajo de la estufa:	0
Desde el horno hasta el techo: 600	Desde el horno hasta el techo:	600
Peligro de caída de combustibles in amados al exterior	Aprobado	
Emisión de productos de la combustión	CO:	0,037 % / 46l mg/m³
	NOx:	92 mg/m³
	THC:	18 mg/m³
	PM:	14 mg/m³
Temperatura super cial	Aprobado	
Seguridad eléctrica NPD	NPD	
Facilidad de limpieza Aprobado	Aprobado	
Presión máxima en el tanque de agua en estado operativo	NPD	
Temperatura de los gases de combustión a la potencia térmica nominal	292 °C	
Temperatura de gas de combustión medido en el oricio de descarga	349 °C	
Resistencia mecánica (capacidad portante para soportar la carga de chimenea / tubo de salida de humos)	Aprobado	
Potencia térmica		
Potencia nominal	6,1 kW	
Potencia de calefacción	6,1 kW	
Potencia de calentamiento del agua	NPD	
Coe ciente de rendimiento	82 %	

9. El rendimiento del producto de construcción identi cado en los puntos 1 y 2 es conforme al rendimiento declarado en el punto 8. La presente declaración de rendimiento se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identi cado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, jefe técnico



Suoritustasoilmoitus

Nr. 0157 - 01/04/2025

1. Tuotetyyppi:

HWAM 5440 IHS, HWAM 5460 IHS

Kiinteän polttoaineen huonelämmitin ilman vesiliitaintää.

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Tuotteen nimi tai sarjanumero:

HWAM 5440 IHS (Palojärjestelmä SmartControl™)

HWAM 5460 IHS (Palojärjestelmä SmartControl™)

3. Käyttötarkoitus:

Kiinteän polttoaineen huonelämmitin ilman vesiliitaintää.

4. Vamistajan nimi ja yhteystiedot:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Valtuutetun edustajan nimi ja yhteystiedot:

Ei oleellista.

6. Suoritustason pysyvyyden arviointi (AVCP):

Järjestelmä 3.

7. Ilmoitettu testilaitos:

Ilmoitettu tekninen laitos, numero 1235

suoritti tuotteen tyyppitestauksen

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 järjestelmän 3 mukaan

antoi testiraportin no. 300-ELAB-2682-EN.

8. Ilmoitetut suoritustasot:

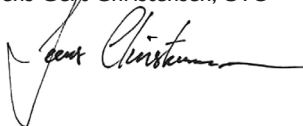
Yhdenmukainen tekninen määritelmä	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Olennaiset suoritustasot	Suoritustasot
Paloturvallisuus	
Paloon reagointi	AI
Minimisuojaetäisyys tulenarkoihin materiaaleihin, eristetty liitoshormi (mm)	Minimisuojaetäisyys tulenarkoihin materiaaleihin, eristämätön liitoshormi (mm)
Takaa: 100	Takaa: 175
Sivulla: 125	Sivulla: 125
Sivulle, uunin eteen: 400	Sivulle, uunin eteen: 400
Kulmista 45: 50	Kulmista 45: 50
Edestä: 1100	Edestä: 1100
Lattia: 0	Lattia: 0
Uunin yläosasta kattoon: 600	Uunin yläosasta kattoon: 600
Palavan polttoaineen ulosputoamisriski	Hyväksytty
Palavien tuotteiden päästöt	CO: 0,037 % / 461 mg/m ³ NOx: 92 mg/m ³ OGC: 18 mg/m ³ PM: 14 mg/m ³
Pintalämpötila	Hyväksytty
Sähköturvallisuus	NPD
Puhdistettavuus	Hyväksytty
Maksimi vedenpaine	NPD
Savukaasulämpötila nimellisteholla	292 °C
Savukaasulämpötila mitattu liitosholkista	349 °C
Mekaaninen lujuus (kantaa savupiipun ja liitosputken)	Hyväksytty
Lämpöteho	
Nimellisteho	6,1 kW
Lämmitysteho	6,1 kW
Vedenlämmitysteho	NPD
Hyötysuhde	82 %

9. Kohdissa 1 ja 2 määritellyn tuotteen suorituskkyky on kohdassa 8 ilmoitetun mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu yksinomaan kohdassa 4 mainitun valmistajan vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Hørning, 01/04/2025

Jens Gert Christensen, CTO





www.hwam.com